

---

**Presidencia: Portugal****396ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO**1. Fecha: Jueves 6 de junio de 2002Apertura: 10.10 horas  
Suspensión: 13.20 horas  
Reanudación: 15.40 horas  
Clausura: 16.45 horas2. Presidente: Sr. J. de Lima Pimentel  
Sr. C. Pais3. Temas examinados - Declaraciones - Decisiones:

Punto 1 del orden del día: MISIÓN DE LA OSCE EN CROACIA

Jefe de la Misión de la OSCE en Croacia (PC.FR/20/02 Restr.), España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/398/02), Canadá, Estados Unidos de América (PC.DEL/419/02), Federación de Rusia, Suiza, Noruega, Yugoslavia (PC.DEL/416/02), Croacia (PC.DEL/396/02), Presidente (PC.DEL/405/02 Restr.)

Punto 2 del orden del día: GRUPO DE ASISTENCIA DE LA OSCE A  
CHECHENIA

Jefe del Grupo de Asistencia de la OSCE a Chechenia (PC.FR/21/02 Restr.), Estados Unidos de América (PC.DEL/420/02), España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/399/02), Noruega, Canadá, Federación de Rusia (PC.DEL/422/02), Presidente

Punto 3 del orden del día: REPRESENTANTE DE LA OSCE PARA LA  
LIBERTAD DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Representante de la OSCE para la Libertad de los Medios de Comunicación (FOM.GAL/10/02/Rev.1 Restr.), España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumanía, Eslovaquia, Eslovenia y República Checa) (PC.DEL/400/02), Estados Unidos de América (PC.DEL/415/02), Canadá, Federación de Rusia, Kazakstán (PC.DEL/406/02 Restr.), Presidente

Punto 4 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA AL CALENDARIO PARA LA  
REUNIÓN DE APLICACIÓN SOBRE CUESTIONES  
DE LA DIMENSIÓN HUMANA 2002

Presidente

**Decisión:** El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 479 (PC.DEC/479) relativa al calendario para la Reunión de Aplicación sobre Cuestiones de la Dimensión Humana. El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Punto 5 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LA PRÓRROGA DEL  
MANDATO DE LA MISIÓN DE VIGILANCIA DE LA  
OSCE EN SKOPJE PARA EVITAR LA  
PROPAGACIÓN DEL CONFLICTO

Presidente

**Decisión:** El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 480 (PC.DEC/480) relativa a la prórroga del mandato de la Misión de Vigilancia de la OSCE en Skopje para evitar la propagación del conflicto. El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Punto 6 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) *Situación en Belarús:* Presidente, Belarús, España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumanía, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/401/02), Estados Unidos de América (PC.DEL/417/02/Corr.1), Canadá, Federación de Rusia, Noruega
- b) *Régimen de entrada con visado entre Belarús y Polonia, Letonia y Lituania:* Belarús, Polonia, Lituania, Letonia (PC.DEL/412/02)

Derecho de réplica: Belarús

- c) *Acontecimientos recientes en Kirguistán:* Kirguistán (PC.DEL/397/02 Restr.), España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumanía, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/404/02), Estados Unidos de América, Canadá, Federación de Rusia, Noruega, Presidente, Suiza

- d) *Pena de muerte en Uzbekistán* : Suiza, España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/408/02), Noruega
- e) *Primera reunión de los Jefes de Estado o de Gobierno de los Estados miembros de la Conferencia sobre interacción y medidas de fomento de la confianza en Asia (CICA), celebrada en Alma-Ata, los días 3 a 5 de junio de 2002*: Kazakstán (en nombre también de Azerbaiyán, Kirguistán, Federación de Rusia, Tayikistán y Turquía) (PC.DEL/411/02), España-Unión Europea (PC.DEL/409/02)
- f) *Abolición de la pena de muerte*: España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/407/02), Suiza, Noruega, Estados Unidos de América (PC.DEL/421/02), Italia
- g) *Propuestas relativas a la solución del conflicto en el Trans-Dniéster*: Presidente, España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/410/02), Estados Unidos de América (PC.DEL/418/02), Federación de Rusia, Moldova, Ucrania
- h) *Ratificación del Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático por Japón el 4 de junio de 2002*: Japón (Socio para la cooperación )
- i) *Enmienda al derecho interno de Azerbaiyán en materia de donaciones*: Azerbaiyán, Canadá
- j) *Petición de contribuciones voluntarias para la Reunión suplementaria de la Dimensión Humana sobre reforma penitenciaria, que tendrá lugar en Viena los días 8 y 9 de julio de 2002*: Presidente, Estonia
- k) *Proyecto de Memorando de Entendimiento entre el Consejo Permanente y la Asamblea Parlamentaria de la OSCE (CIO.GAL/40/02)*: Presidente, Federación de Rusia, Polonia, Armenia, Rumania

Punto 7 del orden del día:      INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL  
PRESIDENTE EN EJERCICIO

No hubo intervenciones

Punto 8 del orden del día:      INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

- a) *Primera reunión de los Jefes de Estado o de Gobierno de los Estados miembros de la Conferencia sobre interacción y medidas de fomento de la*

*confianza en Asia (CICA), celebrada en Alma-Ata, los días 3 a 5 de junio de 2002: Representante de la Oficina del Secretario General*

- b) *Base de datos sobre proyectos de la OSCE: Representante de la Oficina del Secretario General*
- c) *Conferencia OSCE-Tailandia sobre la dimensión humana de la seguridad que se celebrará en Tailandia, los días 20 y 21 de junio de 2002: Representante de la Oficina del Secretario General*
- d) *Búsqueda de un candidato para el puesto de Director del Centro para la Prevención de Conflictos: Representante de la Oficina del Secretario General*

Punto 9 del orden del día: RESEÑA INFORMATIVA ACERCA DE LAS  
ACTIVIDADES DE LA OSCE SOBRE EL TERRENO

*Distribución de las notas del Secretario General para sus intervenciones:*  
Representante de la Oficina del Secretario General

Punto 10 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Cuestiones de organización relativas al Consejo Permanente: Suiza*
- b) *Elecciones generales en Suecia, el 15 de septiembre de 2002: Suecia*
- c) *Cumbre de países del Benelux y del Grupo de Visegrad celebrada en Trencin (Eslovaquia), los días 24 y 25 de mayo de 2002: Eslovaquia*
- d) *Contribuciones voluntarias para proyectos de la OSCE: Italia*
- e) *Esbozo del programa para 2003: Presidente*

4. Próxima sesión:

Jueves 13 de junio de 2002, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal